



Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 2024
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2023/0397(COD)

9405/24
ADD 2

CODEC 1204
ELARG 58
COWEB 64
FIN 405
CADREFIN 90
ECOFIN 530
BUDGET 34
RESPR 14

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «Α»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Συμβούλιο
Θέμα:	Σχέδιο ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέσπιση της διευκόλυνσης μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια (πρώτη ανάγνωση) – Έκδοση της νομοθετικής πράξης = Δηλώσεις

Δήλωση της Βουλγαρίας

Η Βουλγαρία αναγνωρίζει και προάγει την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών σύμφωνα με το Σύνταγμα της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και την εθνική νομοθεσία, η οποία ευθυγραμμίζεται με τις αρχές και τις αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης όπως κατοχυρώνονται στις Συνθήκες, καθώς και σύμφωνα με τις δεσμεύσεις και τις αρχές που απορρέουν από το διεθνές δίκαιο.

Σύμφωνα με τα ανωτέρω και την εθνική της νομοθεσία, στον κανονισμό για τη θέσπιση της διευκόλυνσης μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια η Βουλγαρία ερμηνεύει την έννοια του «φύλου» (gender) ως αναφορά στο «βιολογικό φύλο» (sex) (άρρεν/θήλυ) και την έννοια της «ισότητας των φύλων» ως «παροχή ίσων ευκαιριών και δυνατοτήτων σε γυναίκες και άνδρες».

Δήλωση της Ουγγαρίας

Η Ουγγαρία αναγνωρίζει και προάγει την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών σύμφωνα με τον Θεμελιώδη Νόμο της Ουγγαρίας και το πρωτογενές δίκαιο, τις αρχές και τις αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και σύμφωνα με τις δεσμεύσεις και τις αρχές που απορρέουν από το διεθνές δίκαιο. Η ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών κατοχυρώνεται στις Συνθήκες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως θεμελιώδης αξία. Σύμφωνα με τα ανωτέρω και την εθνική της νομοθεσία, η Ουγγαρία ερμηνεύει την έννοια του φύλου ως παραπέμπουσα στην εξασφάλιση ίσων ευκαιριών και δυνατοτήτων σε γυναίκες και άνδρες. Σύμφωνα με τα ανωτέρω και την εθνική της νομοθεσία, στον κανονισμό για τη θέσπιση της διευκόλυνσης μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια η Ουγγαρία ερμηνεύει την έννοια του «φύλου» (gender) ως αναφορά στο «βιολογικό φύλο» (sex) και την έννοια της «ισότητας των φύλων» ως «παροχή ίσων ευκαιριών και δυνατοτήτων σε γυναίκες και άνδρες».

Δήλωση της Δημοκρατίας της Λιθουανίας

Η Δημοκρατία της Λιθουανίας υποστηρίζει την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση των Δυτικών Βαλκανίων. Η αξιοκρατική και ποιοτική διαδικασία διεύρυνσης καθοδηγεί τις υποψήφιες χώρες καθ' όλη την προετοιμασία για πλήρη προσχώρηση.

Στις συζητήσεις σχετικά με τον κανονισμό για τη θέσπιση της διευκόλυνσης μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια η Λιθουανία υποστήριξε σταθερά την εξασφάλιση ενεργού ρόλου για το Συμβούλιο στη διακυβέρνηση της διευκόλυνσης. Λαμβάνοντας υπόψη ότι στο συμβιβαστικό κείμενο του κανονισμού προβλέπεται ότι το Συμβούλιο θα έχει μάλλον περιορισμένο ρόλο, η Δημοκρατία της Λιθουανίας απέχει από την ψηφοφορία για το προτεινόμενο κείμενο.

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την πλήρη δημοσιονομική διαφάνεια σε δημοσιονομικά θέματα στο πλαίσιο της διευκόλυνσης για τα Δυτικά Βαλκάνια

Αναγνωρίζοντας ότι είναι σημαντικό το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να είναι σε θέση να εκπληρώνουν τα καθήκοντά τους ως αρμόδιες για τον προϋπολογισμό αρχές με πλήρη επίγνωση, η Επιτροπή θα θέτει σε διμηνιαία βάση στη διάθεση της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής πληροφορίες ανά δικαιούχο σχετικά με τις προγραμματισθείσες και τις εκτελεσθείσες δημοσιονομικές δεσμεύσεις και πληρωμές στο πλαίσιο της διευκόλυνσης για τα Δυτικά Βαλκάνια.

**Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τις πιθανές επιπτώσεις της κοινής δήλωσης του
Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ονοματολογία του
προϋπολογισμού όσον αφορά τη διευκόλυνση για τα Δυτικά Βαλκάνια**

Η Επιτροπή λαμβάνει υπό σημείωση τη δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ονοματολογία του προϋπολογισμού για τη διευκόλυνση μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια, η οποία θα μπορούσε δυνητικά να επηρεάσει την εφαρμογή της διευκόλυνσης. Σε κάθε περίπτωση, θα παρεμπόδιζε αδικαιολόγητα την ορθή διεξαγωγή της διαδικασίας του προϋπολογισμού. Η Επιτροπή θεωρεί ότι αυτό δεν θα πρέπει να αποτελέσει προηγούμενο.
